

MANUAL

EVOLVEO

MODEL

VERSION / DATE

BoneSwim PRO
MP3 32 GB

I. / 19. 7. 2023



CZ

SK

EN

HU

RO

DE

IT

SI

**Obsah / Content / Tartalom / Cuprins /
Inhalt / Indice / Vsebina**

Česky.....	3
Slovensky.....	15
English	27
Magyar	39
Română	51
Deutsch.....	63
Italiano	76
Slovinčina.....	88

VÍTEJTE V RODINĚ VÝROBKŮ ZNAČKY EVOLVEO

- Před uvedením tohoto výrobku do provozu si, prosím, pečlivě přečtěte celý tento uživatelský manuál až do jeho konce, a to i v případě, že jste z minulosti již obeznámeni s používáním výrobku podobného typu.
- Uschovejte tento uživatelský manuál pro případ další potřeby – je nedílnou součástí výrobku a může obsahovat důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu, k jeho obsluze a péči o něj.
- Zajistěte, aby si i ostatní osoby, které budou tento spotřebič používat, přečetly tento uživatelský manuál.
- Jestliže tento spotřebič předáte, darujete nebo prodáte dalším osobám, předejte jim společně s tímto výrobkem i tento uživatelský manuál a upozorněte je na nutnost jeho přečtení.
- Po dobu záruky doporučujeme uschovat originální balení výrobku - spotřebič tak bude chráněn nejlepším možným způsobem při případné přepravě.

NEJAKTUÁLNĚJŠÍ VERZE UŽIVATELSKÉHO MANUÁLU

Vzhledem k neustále probíhajícím inovacím výrobků značky EVOLVEO a změnám v legislativě najdete vždy nejaktuálnější verzi tohoto uživatelského manuálu na webových stránkách www.evolveo.cz nebo jednoduchým naskenováním níže zobrazeného QR kódu mobilním telefonem:



BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A POKYNY

- Spotřebič používejte pouze tak, jak je uvedeno v tomto uživatelském manuálu.
- Dlouhodobé poslouchání hlasité hudby může způsobit nepohodlí, pokud je to možné, používejte střední hlasitost. Nepoužívejte vysokou hlasitost po dlouhou dobu.
- Používání sluchátek ovlivní vaše vnímání okolního prostředí. Při používání sluchátek věnujte větší pozornost.
- Nezařazujte je do domácího odpadu a odevzdejte je do místní recyklační stanice pro elektrozařízení.
- Při používání náhlavní soupravy nepřekračujte hloubku 2 metry pod vodou. Lze ji používat ve sladké vodě, vodovodní vodě, vodě v bazénu, mořské vodě atd. nelze ji používat v mýdlové vodě, tělovém mýdle, šamponu nebo v prostředí s vysokou teplotou a vlhkostí.
- Nabíjecí port byl ošetřen proti korozi, ale mořská voda je vysoce korozivní, doporučujeme jej po namočení do mořské vody včas vyčistit.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání

spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.

- Spotřebič pečlivě vybalte a dejte pozor, abyste nevyhodili žádnou část obalového materiálu dříve, než najdete všechny součásti výrobku.
- Před prvním použitím odstraňte z výrobku všechny obaly a marketingové materiály.
- Pokud bude spotřebič používán v blízkosti dětí, dbejte zvýšené opatrnosti. Spotřebič vždy umísťujte mimo jejich dosah. Děti by měly být pod dozorem, aby bylo zajištěno, že si s výrobkem nebudou hrát.
- Nedovolte, aby byl spotřebič používán jako hračka.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství, které není s tímto výrobkem dodáváno nebo pro něj není určeno.
- Před každým použitím se přesvědčte, že zvolené příslušenství není poškozeno. Nikdy nepoužívejte spotřebič s poškozeným příslušenstvím.
- V žádném případě neopravujte spotřebič sami a neprovádějte na něm žádné úpravy! Veškeré opravy a seřízení tohoto výrobku svěřte odborné firmě/servisu. Zásahem do výrobku během platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty záručních plnění.
- Výrobkem netřeste a dbejte, aby vám neupadl na zem.

- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud nepracuje správně, pokud upadl na zem a poškodil se. V takovém případě jej svěřte do opravy odborné firmě/servisu.
- Spotřebič používejte a uchovávejte mimo dosah výbušných plynů, vznětlivých, hořlavých a těkavých látek (rozpouštědla, laky, lepidla atd.).
- Spotřebič nevystavujte extrémním teplotám, přímému slunečnímu záření, nadměrné vlhkosti (např. koupelna, sauna, bazén atp.) a neumísťujte jej do nadměrně prašného prostředí.
- Spotřebič neumísťujte do blízkostí topných těles, otevřeného ohně a jiných spotřebičů nebo zařízení, která jsou zdroji tepla.
- Spotřebič nepoužívejte v dosahu silného elektromagnetického pole (např. mikrovlnná trouba).
- Nepoužívejte spotřebič k jiným účelům, než pro které je určen.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným použitím spotřebiče a jeho příslušenství.
- Spotřebič udržujte v čistotě.

OBSAH BALENÍ

- Sluchátka BoneSwim Pro
- Špunty do uší
- Manuál
- Nabíjecí kabel

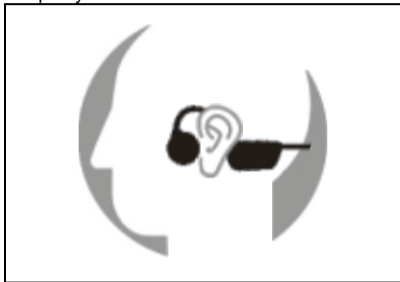
SPECIFIKACE

- Model: BoneSwim Pro
- Typ: Sluchátka s kostním vedením
- Připojení: ≥ 10 m
- Baterie: 200 mAh
- Doba přehrávání hudby: 6,5 hodiny (při 70% hlasitosti)
- Pohotovostní doba: 20 dní
- Doba nabíjení: 2 hodiny
- Verze BT: 5.3
- Impedance reproduktoru: $8 \Omega \pm 15 \%$
- Citlivost mikrofonu: 38 ± 2 db
- Hmotnost výrobku: 39 g
- Vzdálenost připojení: 15 metrů
- Napětí/proud při napájení: 5 V/0,5 A

JAK NOSIT

Zavěste si sluchátka za krk a oba reproduktory si přitiskněte na lícní kosti.

Pro lepší kvalitu zvuku doporučujeme nosit spolu se špunty do uší.



POPIS JEDNOTLIVÝCH ČÁSTÍ

1. Zapnout/Vypnout/Zvýšit hlasitost/Další
2. Snížit hlasitost/Předchozí
3. Magnetický nabíjecí port
4. LED indikátor
5. Multifunkční tlačítko: Pauza/Přehrát/Přijmout hovor/Zavěšení hovoru/Hlasový asistent
6. Mikrofon

OBSLUHA

Zapnutí: Když jsou sluchátka ve vypnutém stavu, stiskněte a podržte tlačítko „1“ po dobu 3 sekund. Modrá LED dioda bude blikat. Ozve se výzva: „power on“.

Vypnutí: Když jsou sluchátka v zapnutém stavu, stiskněte a podržte tlačítko „1“ po dobu 5 sekund. Červená LED dioda jednou blikne. Ozve se výzva: „power off“.

Připojení BT: Když jsou sluchátka ve stavu vypnutí, stiskněte a podržte tlačítko „1“ po dobu 3 sekund, čímž vstoupíte do stavu párování s blikající červenou a modrou LED diodou. Ozve se výzva: „pairing“. Pro připojení sluchátek vyberte ze seznamu BT zařízení EVOLVEO BoneSwim Pro.

Připojení proběhlo úspěšně: Když jsou sluchátka úspěšně připojena k zařízení, rozsvítí se modrá LED kontrolka a bude blikat jednou za 5 sekund. Ozve se výzva: „connected“.

Pozastavit/Přehrát: V režimu Bluetooth klikněte na multifunkční tlačítko „5“ pro pozastavení a poté klikněte na multifunkční tlačítko „5“ znovu pro obnovení přehrávání.

Přijmout/Zavěsit: Ve stavu příchozího hovoru klikněte na multifunkční tlačítko „5“ pro přijetí hovoru. Stiskněte a podržte multifunkční tlačítko „5“ na 2 sekundy pro odmítnutí hovoru. Ve stavu hovoru kliknutím na multifunkční tlačítko „5“ zavěsíte.

Zvýšení hlasitosti: Jedním stisknutím tlačítka „1“ zvýšíte hlasitost.

Snížení hlasitosti: Jedním stisknutím tlačítka „2“ snížíte hlasitost.

Další: Dlouze stiskněte tlačítko „1“ na 2 sekundy, když se hudba přehrává pro přechod na následující skladbu.

Předchozí: Dlouze stiskněte tlačítko "2" na 2 sekundy, když se hudba přehrává pro přechod na předchozí skladbu.

Hlasový asistent: Zachovejte Bluetooth připojení a dvakrát stiskněte multifunkční tlačítko „5“ pro otevření hlasového asistenta. Pro ukončení opětovně dvojklikem ukončíte.

Vstup do paměťového režimu: V zapnutém stavu dlouze stiskněte multifunkční tlačítko „5“ po dobu 6 sekund, dokud se neozve tón signalizující, že zařízení vstoupilo do paměťového režimu.

Bluetooth režim se automaticky zastaví a sluchátka budou automaticky přehrávat ve smyčce skladby z paměti sluchátek v pořadí od začátku do konce.

Ukončení paměťového režimu: Dlouze stiskněte multifunkční tlačítko „5“ po dobu 6 sekund pro ukončení paměťového režimu. Sluchátka poté automaticky přejdou do režimu párování Bluetooth,

a ozve se výzva „pairing“ (sluchátka se automaticky znovu připojí k poslednímu zařízení).

Ukládání do paměti sluchátek: Připojte náhlavní soupravu (v zapnutém nebo vypnutém stavu) k počítači USB datovým kabelem. Poté, co počítač zobrazí disk sluchátek, zkopírujte stažené skladby na disk ve formátu MP3 WAV WMA AAC FLAC.

Smazání informací o párování: Ve vypnutém stavu stiskněte současně tlačítka „1“ a „2“ na 5 sekund pro smazání informací o párování.

Současně se ozve výzva „power on“ a „pairing“.

Nabíjení: Během nabíjení bude kontrolka LED svítit červeně. Po dokončení nabíjení se LED kontrolka rozsvítí modře.

Záruka se NEVZTAHUJE při:

- použití přístroje k jiným účelům
- instalaci jiného frimware než toho, který byl nainstalovaný, nebo toho, který je možné stáhnout manuálně nebo automaticky z aplikace
- elektromechanickém nebo mechanickém poškození způsobeném nevhodným používáním
- škodě způsobené přírodními živly jako je oheň, voda, statická elektřina, přepětí, atd.
- škodě způsobené neoprávněnou opravou



Likvidace

Symbol přeškrtnutého kontejneru na výrobku, v literatuře nebo na obalu znamená, že v EU všechny elektrické a elektronické přístroje, baterie a akumulátory musí být uloženy do tříděného odpadu po ukončení jejich životnosti. Nevyhazujte tyto výrobky do netříděného komunálního odpadu.



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto společnost Abacus Electric, s.r.o. prohlašuje, že EVOLVEO BoneSwim PRO MP3 32 GB je v souladu s požadavky norem a nařízení příslušným k tomuto typu přístroje.

Kompletní text Prohlášení o shodě je k nalezení na <http://ftp.evolveo.com/ce/>

Dovozce / Výrobce

Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Czech Republic

Made in China

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.evolveo.com

www.facebook.com/EvolveoCZ

Všechna práva vyhrazena. Design a specifikace mohou být změněny bez předchozího upozornění.

VITAJTE V RODINE PRODUKTOV EVOLVEO

- Pred uvedením tohto výrobku do prevádzky si pozorne prečítajte celý návod na použitie až do konca, a to aj v prípade, že ste s používaním podobného typu výrobku oboznámení už v minulosti.
- Tento návod na obsluhu si uschovajte pre budúce použitie - je neoddeliteľnou súčasťou výrobku a môže obsahovať dôležité pokyny na uvedenie do prevádzky, obsluhu a starostlivosť o výrobok.
- Uistite sa, že si tento návod na použitie prečítali aj ďalšie osoby, ktoré budú tento spotrebič používať.
- Ak tento spotrebič darujete, darujete alebo predáte iným osobám, dajte im spolu s týmto výrobkom aj tento návod na použitie a upozornite ich, aby si ho prečítali.
- Počas záručnej lehoty odporúčame uschovať originálny obal výrobku - počas prepravy tak bude spotrebič čo najlepšie chránený.

NAJAKTUÁLNEJŠIU VERZIU POUŽÍVATEĽSKEJ PRÍRUČKY

Vzhľadom na neustálu inováciu výrobkov EVOLVEO a zmeny v legislatíve nájdete vždy aktuálnu verziu tohto návodu na použitie na webovej stránke www.evolveo.cz alebo jednoduchým naskenovaním nižšie uvedeného QR kódu pomocou mobilného telefónu:



BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY

- Spotrebič používajte len tak, ako je uvedené v tomto návode na použitie.
- Dlhodobé počúvanie hlasnej hudby môže spôsobiť nepríjemné pocity, ak je to možné, používajte strednú hlasitosť. Dlhodobo nepoužívajte vysokú hlasitosť.

- Používanie slúchadiel ovplyvní vaše vnímanie okolia. Pri používaní slúchadiel dávajte väčší pozor.
- Nevyhadzujte ich do domového odpadu a odovzdajte ich do miestnej stanice na recykláciu elektrických zariadení.
- Pri používaní náhlavnej súpravy neprekračujte hĺbku 2 metre pod vodou. Môže sa používať v sladkej vode, vo vode z vodovodu, v bazénovej vode, v morskej vode atď. Nemôže sa používať v mydlovej vode, telovom mydle, šampóne alebo v prostredí s vysokou teplotou a vlhkosťou.
- Nabíjací port bol ošetrený proti korózii, ale morská voda je vysoko korozívna, odporúčame ho po namočení do morskej vody včas vyčistiť.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným nebezpečenstvám.
- Spotrebič opatrne vybaľte a dbajte na to, aby ste nevyhodili žiadny obalový materiál skôr, ako nájdete všetky súčasti výrobku.
- Pred prvým použitím odstráňte z výrobku všetky obaly a marketingové materiály.

- Ak sa má spotrebič používať v blízkosti detí, dbajte na zvýšenú opatrnosť. Spotrebič vždy umiestnite mimo ich dosahu. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa s výrobkom nehrali.
- Nedovoľte, aby sa spotrebič používal ako hračka.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo, ktoré sa nedodáva s týmto výrobkom alebo nie je preň určené.
- Pred každým použitím sa uistite, že vybrané príslušenstvo nie je poškodené. Spotrebič nikdy nepoužívajte s poškodeným príslušenstvom.
- Spotrebič nikdy neopravujte sami a nevykonávajte na ňom žiadne úpravy! Všetky opravy a úpravy tohto výrobku zverte odbornej firme/servisu. Zásahom do výrobku počas platnosti záruky sa vystavujete riziku straty záručných výhod.
- Výrobkom netraste a dbajte na to, aby nespadol na zem.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak nefunguje správne, ak spadol na zem a poškodil sa. V takom prípade ho dajte opraviť odbornej firme/servisu.
- Spotrebič používajte a skladujte mimo dosahu výbušných plynov, horľavých, horľavých a prchavých látok (rozpúšťadlá, laky, lepidlá atď.).
- Spotrebič nevystavujte extrémnym teplotám, priamemu slnečnému žiareniu, nadmernej

vlhkosti (napr. v kúpeľni, saune, bazéne atď.) ani ho neumiestňujte do príliš prašného prostredia.

- Spotrebič neumiestňujte do blízkosti ohrievačov, otvoreného ohňa alebo iných spotrebičov či zariadení, ktoré sú zdrojom tepla.
- Nepoužívajte spotrebič v dosahu silného elektromagnetického poľa (napr. mikrovlnná rúra).
- Nepoužívajte spotrebič na iné účely, než na ktoré je určený.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča a jeho príslušenstva.
- Udržujte spotrebič v čistote.

OBSAH BALENIA

- Slúchadlá BoneSwim Pro
- Štuple do uší
- Manuál
- Nabíjací kábel

ŠPECIFIKÁCIE

- Model: BoneSwim Pro
- Typ: Slúchadlá s kostným vedením
- Pripojenie: ≥ 10 m
- Batérie: 200 mAh
- Čas prehrávania hudby: 6,5 hodiny (pri 70 % objemu)
- Pohotovostný čas: 20 dní
- Čas nabíjania: 2 hodiny
- Verzia BT: 5.3
- Impedancia reproduktora: $8 \Omega \pm 15 \%$
- Citlivosť mikrofónu: 38 ± 2 db
- Hmotnosť výrobku: 39 g
- Vzdialenosť pripojenia: 15 metrov
- Napájacie napätie/prúd: 5 V/0,5 A

AKO SA NOSÍ

Zaveste si slúchadlá za krk a oba reproduktory si pritlačte k lícnym kostiam.

Pre lepšiu kvalitu zvuku odporúčame nosiť so špunty do uší.



POPIS JEDNOTLIVÝCH ČASTÍ

1. Zapnutie/vypnutie/posilnenie hlasitosti/d'alšie
2. Zníženie objemu/predchádzajúce
3. Magnetický nabíjací port
4. LED indikátor
5. Multifunkčné tlačidlo:
Pozastavenie/Prehrávanie/Prijatie
hovoru/Zavesenie hovoru/Hlasový asistent
6. Mikrofón

OBSLUHA

Zapnutie: Keď sú slúchadlá vo vypnutom stave, stlačte a podržte tlačidlo "1" na 3 sekundy. Modrá LED dioda bude blikať. Zaznie výzva "zapnúť".

Vypnutie: Keď je náhlavná súprava zapnutá, stlačte a podržte tlačidlo "1" na 5 sekúnd. Červená kontrolka LED raz zabliká. Ozve sa výzva "power off".

Pripojenie BT: Keď je náhlavná súprava vo vypnutom stave, stlačením a podržaním tlačidla "1" na 3 sekundy prejdete do stavu párovania s blikajúcimi červenými a modrými LED diódami. Výzva: "párovanie". Ak chcete pripojiť slúchadlá, vyberte EVOLVEO BoneSwim Pro zo zoznamu zariadení BT.

Spojenie bolo úspešné: Po úspešnom pripojení slúchadiel k zariadeniu sa rozsvieti modrá kontrolka LED a každých 5 sekúnd blikne. Ozve sa výzva "connected".

Pozastavenie/prehrávanie: V režime Bluetooth kliknutím na multifunkčné tlačidlo "5" pozastavíte prehrávanie a potom opätovným kliknutím na multifunkčné tlačidlo "5" obnovíte prehrávanie.

Prijat'/zavesiť: V stave prichádzajúceho hovoru kliknite na multifunkčné tlačidlo "5" a prijmite hovor. Stlačením a podržaním multifunkčného tlačidla "5" na 2 sekundy hovor odmietnete. V stave hovoru kliknutím na multifunkčné tlačidlo "5" zaveste.

Zvýšte hlasitosť: Stlačením tlačidla "1" raz zvýšte hlasitosť.

Zníženie objemu: Stlačením tlačidla "2" raz znížite hlasitosť.

Ďalšie: Dlhým stlačením tlačidla "1" na 2 sekundy počas prehrávania hudby prejdete na ďalšiu skladbu.

Predchádzajúci: Dlhým stlačením tlačidla "2" na 2 sekundy počas prehrávania hudby prejdete na predchádzajúcu skladbu.

Hlasový asistent: Zachovajte pripojenie Bluetooth a dvakrát stlačte multifunkčné tlačidlo "5", čím otvoríte hlasového asistenta. Opätovným dvojitém kliknutím na tlačidlo ukončíte prácu.

Vstúpte do pamäťového režimu: Po zapnutí dlho stlačte multifunkčné tlačidlo "5" na 6 sekúnd, kým nezaznie tón signalizujúci, že zariadenie prešlo do pamäťového režimu. Režim Bluetooth sa automaticky zastaví a slúchadlá budú automaticky prehrávať skladby z pamäte slúchadiel v poradí od začiatku do konca.

Ukončenie pamäťového režimu: Dlhým stlačením multifunkčného tlačidla "5" na 6 sekúnd ukončíte pamäťový režim. Slúchadlá potom automaticky prejdú do režimu párovania Bluetooth, a zaznie výzva na spárovanie (slúchadlá sa automaticky znovu pripoja k poslednému zariadeniu).

Ukladanie do pamäte slúchadiel: Pripojte náhlavnú súpravu (zapnutú alebo vypnutú) k počítaču pomocou dátového kábla USB. Po zobrazení disku so slúchadlami v počítači skopírujte prevzaté skladby na disk vo formáte MP3 WAV WMA AAC FLAC.

Odstránenie informácií o párovaní: Vo vypnutom stave stlačte súčasne tlačidlá "1" a "2" na 5 sekúnd, aby ste vymazali informácie o párovaní. Zároveň sa ozve výzva "power on" a "pairing".

Nabíjanie: Počas nabíjania bude kontrolka LED svietiť na červeno. Po dokončení nabíjania sa kontrolka LED rozsvieti na modro.

Záruka sa NEVZŤAHUJE na:

- používanie zariadenia na iné účely
- inštalácia iného firmvéru ako toho, ktorý bol nainštalovaný alebo ktorý je možné stiahnuť manuálne alebo automaticky z aplikácie
- elektromechanické alebo mechanické poškodenie spôsobené nesprávnym používaním
- poškodenie spôsobené prírodnými živlami, ako je oheň, voda, statická elektrina, prepätie atď.
- škody spôsobené neoprávnenou opravou



Likvidácia

Symbol prečiarknutého kontajnera na výrobku, v literatúre alebo na obale znamená, že v EÚ sa všetky elektrické a elektronické zariadenia, batérie a akumulátory musia po skončení ich životnosti odovzdať do separovaného odpadu. Tieto výrobky nevyhadzujte do netriedeného komunálneho odpadu.



VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť Abacus Electric, s.r.o. týmto vyhlasuje, že EVOLVEO BoneSwim PRO MP3 32 GB spĺňa požiadavky noriem a predpisov platných pre tento typ zariadenia.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode nájdete na adrese <http://ftp.evolveo.com/ce/>.

Dovozca / výrobca
Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Česká republika

Made in China

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.evolveo.com

www.facebook.com/EvolveoCZ

Všetky práva vyhradené. Dizajn a špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

INTRODUCTION

WELCOME TO THE EVOLVEO FAMILY OF PRODUCTS

- Before putting this product into operation, please read this entire user manual carefully through to the end, even if you are familiar with the use of a similar type of product in the past.
- Keep this user manual for future reference - it is an integral part of the product and may contain important instructions on commissioning, operation and care of the product.
- Make sure that other people who will be using this appliance read this user manual.
- If you give, donate or sell this appliance to others, please give them this user manual together with this product and remind them to read it.
- During the warranty period, we recommend keeping the original packaging of the product - this will protect the appliance in the best possible way during transport.

THE MOST UP-TO-DATE VERSION OF THE USER MANUAL

Due to the ongoing innovation of EVOLVEO products and changes in legislation, you can

always find the most up-to-date version of this user manual on the website www.evolveo.cz or by simply scanning the QR code shown below with your mobile phone:



SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS

- Use the appliance only as specified in this user manual.
- Listening to loud music for long periods of time can cause discomfort, use a medium volume if possible. Do not use high volume for long periods of time.
- Using headphones will affect your perception of your surroundings. Pay more attention when using headphones.

- Do not put them in your household waste and take them to your local electrical equipment recycling station.
- When using the headset, do not exceed a depth of 2 metres underwater. It can be used in fresh water, tap water, swimming pool water, sea water, etc. it cannot be used in soapy water, body soap, shampoo or high temperature and humidity environments.
- The charging port has been treated against corrosion, but seawater is highly corrosive, we recommend to clean it in time after soaking in seawater.
- This appliance may be used by children aged 8 years and older and persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the potential hazards.
- Unpack the appliance carefully, taking care not to throw away any of the packaging material before you have found all the components of the product.
- Remove all packaging and marketing materials from the product before first use.
- If the appliance is to be used around children, please take extra care. Always place the appliance out of their reach. Children should be

supervised to ensure that they do not play with the product.

- Do not allow the appliance to be used as a toy.
- Never use accessories that are not supplied with or intended for this product.
- Before each use, make sure that the selected accessory is not damaged. Never use the appliance with damaged accessories.
- Never repair the appliance yourself and do not make any adjustments to it! Entrust all repairs and adjustments to this product to a professional company/service. Tampering with the product while the warranty is in effect puts you at risk of losing warranty benefits.
- Do not shake the product and make sure it does not fall to the ground.
- Never use the appliance if it is not working properly, if it has fallen on the ground and become damaged. In this case, have it repaired by a professional company/service.
- Use and store the appliance away from explosive gases, flammable, combustible and volatile substances (solvents, varnishes, adhesives, etc.).
- Do not expose the appliance to extreme temperatures, direct sunlight, excessive humidity (e.g. bathroom, sauna, swimming pool, etc.) or place it in excessively dusty environments.

- Do not place the appliance near heaters, open flames or other appliances or equipment that are sources of heat.
- Do not use the appliance within the range of a strong electromagnetic field (e.g. microwave oven).
- Do not use the appliance for purposes other than those for which it is intended.
- The manufacturer is not liable for any damage caused by improper use of the appliance and its accessories.
- Keep the appliance clean.

PACKAGING CONTENT

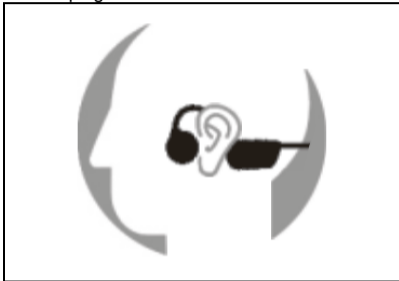
- BoneSwim Pro headphones
- Earplugs
- Manual
- Charging cable

SPECIFICATIONS

- Model: BoneSwim Pro
- Type: Bone conduction headphones
- Connection: ≥ 10 m
- Batteries: 200 mAh
- Music playback time: 6.5 hours (at 70% volume)
- Standby time: 20 days
- Charging time: 2 hours
- BT version: 5.3
- Speaker impedance: $8 \Omega \pm 15 \%$
- Microphone sensitivity: 38 ± 2 db
- Product weight: 39 g
- Connection distance: 15 metres
- Power supply voltage/current: 5 V/0.5 A

HOW TO WEAR

Hang the headphones behind your neck and press both speakers against your cheekbones. For better sound quality, we recommend wearing with earplugs.



DESCRIPTION OF INDIVIDUAL PARTS

1. On/Off/Volume up/Next
2. Reduce volume/Previous
3. Magnetic charging port
4. LED indicator
5. Multifunction button: Pause/Play/Receive call/Hang up call/Voice Assistant
6. Microphone

SERVICE

Switching on: When the headphones are in the off state, press and hold the "1" button for 3 seconds. The blue LED will flash. The call goes out, "power on".

Shutdown: When the headset is on, press and hold the "1" button for 5 seconds. The red LED flashes once. The prompt "power off" is heard.

BT Connection: When the headset is in the off state, press and hold the "1" button for 3 seconds to enter the pairing state with the red and blue LEDs flashing. The prompt: "pairing". To connect headphones, select the EVOLVEO BoneSwim Pro from the BT device list.

The connection was successful: When the headphones are successfully connected to the device, the blue LED will light up and flash once every 5 seconds. The prompt "connected" is heard.

Pause/Replay: In Bluetooth mode, click the multi-function button "5" to pause and then click the multi-function button "5" again to resume playback.

Accept/Hang up: In the incoming call status, click the multi-function button "5" to answer the call. Press and hold the multi-function button "5" for 2 seconds to reject the call. In call status, click the multi-function button "5" to hang up.

Increase the volume: Press the "1" button once to increase the volume.

Volume reduction: Press the "2" button once to lower the volume.

Next: Long press the "1" button for 2 seconds while the music is playing to move to the next track.

Previous: Long press the "2" button for 2 seconds while the music is playing to go to the previous track.

Voice assistant: Keep the Bluetooth connection and press the multi-function button "5" twice to open the voice assistant. Double-click again to exit.

Enter memory mode: When switched on, long press the multi-function button "5" for 6 seconds until a tone sounds indicating that the device has entered memory mode. Bluetooth mode will automatically stop and the headphones will automatically loop songs from the headphones' memory in order from start to finish.

Exit memory mode: Long press the multi-function button "5" for 6 seconds to exit memory mode. The headphones will then automatically enter Bluetooth pairing mode, and the "pairing" prompt will sound (the headphones will automatically reconnect to the last device).

Saving to the headphone memory: Connect the headset (on or off) to your computer with a USB data cable. After the computer displays the

headphone disc, copy the downloaded songs to the disc in MP3 WAV WMA AAC FLAC format.

Delete pairing information: In the off state, press the "1" and "2" buttons simultaneously for 5 seconds to clear the pairing information. At the same time, the "power on" and "pairing" prompts are heard.

Charging: During charging, the LED will be red. When charging is complete, the LED light will turn blue.

The warranty is NOT valid for:

- using the device for other purposes
- installing firmware other than that which has been installed or that can be downloaded manually or automatically from the application
- electromechanical or mechanical damage caused by improper use
- damage caused by natural elements such as fire, water, static electricity, surges, etc.
- damage caused by unauthorised repair



Disposal

The crossed-out container symbol on the product, in literature or on the packaging

means that in the EU all electrical and electronic equipment, batteries and accumulators must be placed in the separate waste stream at the end of their useful life. Do not dispose of these products in unsorted municipal waste.

  **DECLARATION OF CONFORMITY**

Abacus Electric, s.r.o. hereby declares that the EVOLVEO BoneSwim PRO MP3 32 GB complies with the requirements of the standards and regulations applicable to this type of device.

The full text of the Declaration of Conformity can be found at <http://ftp.evolveo.com/ce/>

Importer / Manufacturer
Abacus Electric, s.r.o.
Planá 2, 370 01, Czech Republic

Made in China

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.
www.evolveo.com
www.facebook.com/EvolveoCZ

All rights reserved. Design and specifications are subject to change without notice.

ÜDVÖZÖLJÜK AZ EVOLVEO TERMÉKCSALÁDBAN

- A termék üzembe helyezése előtt kérjük, olvassa el figyelmesen a teljes használati útmutatót, még akkor is, ha korábban már ismerte egy hasonló típusú termék használatát.
- Tartsa meg ezt a felhasználói kézikönyvet a későbbi használatra - a termék szerves részét képezi, és fontos utasításokat tartalmazhat a termék üzembe helyezésével, üzemeltetésével és gondozásával kapcsolatban.
- Győződjön meg róla, hogy a készüléket használni szándékozó személyek is elolvasták ezt a használati útmutatót.
- Ha ezt a készüléket másoknak adja, ajándékozza vagy eladja, kérjük, adja át nekik ezt a használati útmutatót a termékkel együtt, és emlékeztesse őket, hogy olvassák el.
- A garanciaidő alatt javasoljuk, hogy a termék eredeti csomagolását őrizze meg - ez a lehető legjobban védi a készüléket a szállítás során.

A FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV LEGFRISSEBB VERZIÓJA

Az EVOLVEO termékek folyamatos megújulása és a jogszabályi változások miatt a jelen használati útmutató mindig a legfrissebb

változatát találja meg a www.evolveo.cz weboldalon, vagy egyszerűen az alább látható QR-kódot beolvasva mobiltelefonjával:



BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK ÉS UTASÍTÁSOK

- A készüléket csak a jelen használati útmutatóban meghatározottak szerint használja.
- A hangos zenehallgatás hosszú ideig kellemetlen érzést okozhat, lehetőleg közepes hangerőt használjon. Ne használjon nagy hangerőt hosszú ideig.
- A fejhallgató használata befolyásolja a környezet érzékelését. Figyeljen jobban, amikor fejhallgatót használ.

- Ne tegye őket a háztartási hulladékba, és vigye el a helyi elektromos berendezések újrahasznosító állomásra.
- A fejhallgató használatakor ne menjen 2 méteres víz alatti mélységnél mélyebbre. Használható édesvízben, csapvízben, medencevízben, tengervízben stb. nem használható szappanos vízben, testszappanban, samponban vagy magas hőmérsékletű és páratartalmú környezetben.
- A töltőnyílást korrózió ellen kezeltük, de a tengervíz erősen korrodáló hatású, ezért javasoljuk, hogy a tengervízben való áztatás után időben tisztítsa meg.
- Ezt a készüléket használhatják 8 éves vagy idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy eligazítást kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértették a lehetséges veszélyeket.
- Óvatosan csomagolja ki a készüléket, ügyelve arra, hogy ne dobja ki a csomagolóanyagot, amíg nem találja meg a termék összes alkatrészét.
- Az első használat előtt távolítson el minden csomagoló- és marketinganyagot a termékről.

- Ha a készüléket gyermekek közelében kell használni, kérjük, legyen különösen óvatos. A készüléket mindig helyezze el a gyermekek számára elérhetetlen helyre. A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játsszanak a termékkel.
- Ne engedje, hogy a készüléket játékként használják.
- Soha ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket nem ehhez a termékhez mellékeltek vagy nem ehhez a termékhez szántak.
- Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a kiválasztott tartozék nem sérült meg. Soha ne használja a készüléket sérült tartozékokkal.
- Soha ne javítsa a készüléket saját maga, és ne végezzen rajta semmilyen beállítást! A termék minden javítását és beállítását bízza szakemberre/szakszervizre. Ha a garanciális időszak alatt a termékkel babrál, azzal a garanciális előnyök elvesztésének kockázatát kockáztatja.
- Ne rázza a terméket, és ügyeljen arra, hogy ne essen a földre.
- Soha ne használja a készüléket, ha az nem működik megfelelően, ha a földre esett és megsérült. Ebben az esetben javíttassa meg egy profi céggel/szervizzel.
- A készüléket robbanásveszélyes gázoktól, gyúlékony, éghető és illékony anyagoktól

(oldószerek, lakkok, ragasztók stb.) távol használja és tárolja.

- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges hőmérsékletnek, közvetlen napfénynek, túlzott páratartalomnak (pl. fürdőszoba, szauna, úszómedence stb.), és ne helyezze túl poros környezetbe.
- Ne helyezze a készüléket fűtőtestek, nyílt lángok vagy más, hőforrást jelentő készülékek vagy berendezések közelébe.
- Ne használja a készüléket erős elektromágneses mező hatósugarában (pl. mikrohullámú sütő).
- Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra.
- A gyártó nem vállal felelősséget a készülék és tartozékai nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.
- Tartsa tisztán a készüléket.

CSOMAGOLÁSI TARTALOM

- BoneSwim Pro fejhallgató
- Földugók
- Kézi
- Töltőkábel

SPECIFIKÁCIÓK

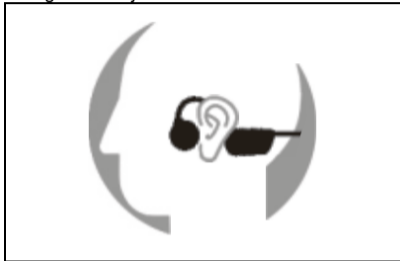
- Modell: BoneSwim Pro
- Típus: Csontvezetéses fejhallgató

- Csatlakozás: ≥ 10 m
- Akkumulátorok: 200 mAh
- Zene lejátszási idő: 6,5 óra (70%-os térfogatnál)
- Készenléti idő: 20 nap
- Töltési idő: 2 óra
- BT verzió: 5.3
- Hangszóró impedancia: $8 \Omega \pm 15 \%$
- Mikrofon érzékenység: 38 ± 2 db
- A termék súlya: 39 g
- Csatlakozási távolság: 15 méter
- Tápellátási feszültség/áram: 5 V/0,5 A

HOGYAN KELL VISELNI

Akassza a fejhallgatót a nyaka mögé, és nyomja mindkét hangszórót az arccsontjához.

A jobb hangminőség érdekében javasoljuk, hogy füldugóval viselje.



AZ EGYES ALKATRÉSZEK LEÍRÁSA

1. On/Off/Volume up/Next
2. Csökkentse a hangerőt/előző
3. Mágneses töltőport
4. LED kijelző
5. Multifunkciós gomb: Hívás szüneteltetése/lejátszása/hívás fogadása/hívás letétele/hangos asszisztens
6. Mikrofon

SZOLGÁLTATÁS

Bekapcsolás: Amikor a fejhallgató kikapcsolt állapotban van, nyomja meg és tartsa lenyomva az "1" gombot 3 másodpercig. A kék LED villogni fog. A hívás elhangzik: "bekapcsolva".

Lezárás: Ha a fejhallgató be van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva az "1" gombot 5 másodpercig. A piros LED egyszer felvillan. A "kikapcsolás" felszólítás hallható.

BT kapcsolat: Ha a fejhallgató kikapcsolt állapotban van, nyomja meg és tartsa lenyomva az "1" gombot 3 másodpercig, hogy a piros és kék LED villogásával belépjen a párosítási állapotba.

A felszólítás: "párosítás". A fejhallgató csatlakoztatásához válassza ki az EVOLVEO BoneSwim Pro készüléket a BT-eszköz listából.

A kapcsolat sikeres volt: Ha a fejhallgató sikeresen csatlakozik a készülékhez, a kék LED világít és 5 másodpercenként egyszer villog. A "csatlakoztatva" felszólítás hallható.

Szünet/újrajátszás: Bluetooth üzemmódban a lejátszás szüneteltetéséhez kattintson az "5" többfunkciós gombra, majd a lejátszás folytatásához kattintson ismét az "5" többfunkciós gombra.

Elfogadom/feladom: A bejövő hívás állapotában kattintson az "5" többfunkciós gombra a hívás fogadásához. A hívás elutasításához tartsa lenyomva az "5" többfunkciós gombot 2

másodpercig. Hívás státuszban kattintson az "5" többfunkciós gombra a letételhez.

Növelje a hangerőt: A hangerő növeléséhez nyomja meg egyszer az "1" gombot.

Hangerőcsökkentés: A hangerő csökkentéséhez nyomja meg egyszer a "2" gombot.

Következő: Nyomja meg hosszan az "1" gombot 2 másodpercig a zene lejátszása közben, hogy a következő zeneszámra lépjen.

Előző: Nyomja meg hosszan a "2" gombot 2 másodpercig a zene lejátszása közben, hogy az előző zeneszámra lépjen.

Hangalapú asszisztens: Tartsa fenn a Bluetooth-kapcsolatot, és nyomja meg kétszer az "5" többfunkciós gombot a hangasszisztens megnyitásához. A kilépéshez kattintson újra duplán.

Belépés a memória üzemmódba: Bekapcsolás után nyomja meg hosszan az "5" többfunkciós gombot 6 másodpercig, amíg egy hangjelzés jelzi, hogy a készülék memória üzemmódba lépett. A Bluetooth üzemmód automatikusan leáll, és a fejhallgató automatikusan loopolja a dalokat a fejhallgató memóriájából, sorrendben az elejétől a végéig.

Kilépés a memória üzemmódból: Nyomja meg hosszan az "5" többfunkciós gombot 6 másodpercig a memória üzemmódból való kilépéshez. A fejhallgató ekkor automatikusan Bluetooth párosítási módba lép,

és megszólal a "párosítás" felszólítás (a fejhallgató automatikusan újra csatlakozik az utolsó eszközhöz).

Mentés a fejhallgató memóriájába:

Csatlakoztassa a fejhallgatót (bekapcsolva vagy kikapcsolva) a számítógéphez egy USB-adatkábelrel. Miután a számítógép megjeleníti a fejhallgatólemezt, másolja a letöltött dalokat a lemezre MP3 WAV WMA AAC FLAC formátumban.

Párosítási információk törlése: Kikapcsolt állapotban nyomja meg az "1" és a "2" gombot egyszerre 5 másodpercig a párosítási információk törléséhez. Ezzel egyidejűleg a "bekapcsolás" és a "párosítás" felszólítás hallható.

Töltés: Töltés közben a LED pirosan világít. Ha a töltés befejeződött, a LED-lámpa kékre vált.

A garancia NEM érvényes a következőkre:

- a készülék más célokra történő használata
- a telepített vagy az alkalmazásból manuálisan vagy automatikusan letölthető szoftvereken kívül más firmware telepítése

- nem rendeltetésszerű használatból eredő elektromechanikus vagy mechanikai sérülések
- természeti elemek, például tűz, víz, statikus elektromosság, túlfeszültség stb. által okozott károk.
- jogosulatlan javítás által okozott kár



Eltávolítás

A terméken, a szakirodalomban vagy a csomagoláson található áthúzott tartály szimbólum azt jelenti, hogy az EU-ban minden elektromos és elektronikus készüléket, elemet és akkumulátort élettartamuk végén a szelektív hulladékáramba kell helyezni. Ne dobja ezeket a termékeket a nem szelektált kommunális hulladékba.



MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az Abacus Electric, s.r.o. kijelenti, hogy az EVOLVEO BoneSwim PRO MP3 32 GB

megfelel az ilyen típusú készüléekre vonatkozó szabványok és előírások követelményeinek.

A megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a <http://ftp.evolveo.com/ce/> oldalon található.

Importőr / gyártó
Abacus Electric, s.r.o.
Planá 2, 370 01, Csehország

Made in China

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.
www.evolveo.com
www.facebook.com/EvolveoCZ

Minden jog fenntartva. A tervezés és a specifikációk előzetes értesítés nélkül változhatnak.

INTRODUCERE

BUN VENIT ÎN FAMILIA DE PRODUSE EVOLVEO

- Înainte de a pune în funcțiune acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție până la capăt acest manual de utilizare, chiar dacă sunteți familiarizat cu utilizarea unui tip similar de produs în trecut.
- Păstrați acest manual de utilizare pentru consultări ulterioare - acesta face parte integrantă din produs și poate conține instrucțiuni importante privind punerea în funcțiune, funcționarea și îngrijirea produsului.
- Asigurați-vă că și alte persoane care vor utiliza acest aparat citesc acest manual de utilizare.
- Dacă dați, donați sau vindeți acest aparat altor persoane, vă rugăm să le dați acest manual de utilizare împreună cu acest produs și să le reamintiți să îl citească.
- În perioada de garanție, vă recomandăm să păstrați ambalajul original al produsului - acesta va proteja aparatul în cel mai bun mod posibil în timpul transportului.

CEA MAI RECENTĂ VERSIUNE A MANUALULUI DE UTILIZARE

Datorită inovației continue a produselor EVOLVEO și a modificărilor legislative, puteți găsi

Întotdeauna cea mai recentă versiune a acestui manual de utilizare pe site-ul www.evolveo.cz sau prin simpla scanare a codului QR de mai jos cu telefonul mobil:



AVERTISMENTE ȘI INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Folosiți aparatul numai așa cum este specificat în acest manual de utilizare.
- Ascultarea muzicii la volum ridicat pentru perioade lungi de timp poate cauza disconfort, utilizați un volum mediu dacă este posibil. Nu utilizați un volum ridicat pentru perioade lungi de timp.

- Folosirea căștilor vă va afecta percepția asupra mediului înconjurător. Acordați mai multă atenție atunci când folosiți căștile.
- Nu le aruncați la gunoiul menajer și duceți-le la stația locală de reciclare a echipamentelor electrice.
- Atunci când utilizați căștile, nu depășiți o adâncime de 2 metri sub apă. Poate fi utilizat în apă dulce, apă de la robinet, apă de piscină, apă de mare etc. Nu poate fi utilizat în apă cu săpun, săpun de corp, șampon sau în medii cu temperaturi ridicate și umiditate.
- Portul de încărcare a fost tratat împotriva coroziunii, dar apa de mare este foarte corozivă, vă recomandăm să îl curățați la timp după ce l-ați înmuiat în apă de mare.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani sau mai mare și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția ca acestea să fie supravegheate sau să fi fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele potențiale.
- Despachetați aparatul cu atenție, având grijă să nu aruncați niciunul dintre materialele de ambalare înainte de a găsi toate componentele produsului.

- Îndepărtați toate ambalajele și materialele de marketing de pe produs înainte de prima utilizare.
- Dacă aparatul urmează să fie utilizat în preajma copiilor, vă rugăm să fiți foarte atenți. Așezați întotdeauna aparatul în afara razei de acțiune a acestora. Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu produsul.
- Nu permiteți ca aparatul să fie folosit ca jucărie.
- Nu utilizați niciodată accesorii care nu sunt furnizate cu acest produs sau care nu sunt destinate acestuia.
- Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că accesoriul selectat nu este deteriorat. Nu utilizați niciodată aparatul cu accesorii deteriorate.
- Nu reparați niciodată singur aparatul și nu efectuați niciun fel de reglaje la acesta! Toate reparațiile și reglajele acestui produs trebuie încredințate unei companii/servicii profesionale. Dacă manipulați produsul în timpul perioadei de garanție, riscați să pierdeți beneficiile garanției.
- Nu scuturați produsul și asigurați-vă că acesta nu cade pe jos.
- Nu utilizați niciodată aparatul dacă nu funcționează corect, dacă a căzut pe jos și s-a deteriorat. În acest caz, solicitați repararea acestuia de către o companie/serviciu profesionist.

- Utilizați și depozitați aparatul departe de gaze explozive, substanțe inflamabile, combustibile și volatile (solvenți, lacuri, adezivi etc.).
- Nu expuneți aparatul la temperaturi extreme, la lumina directă a soarelui, la umiditate excesivă (de exemplu, baie, saună, piscină etc.) și nu îl așezați în medii excesiv de prăfuite.
- Nu așezați aparatul în apropierea aparatelor de încălzire, a flăcărilor deschise sau a altor aparate sau echipamente care sunt surse de căldură.
- Nu utilizați aparatul în raza unui câmp electromagnetic puternic (de exemplu, cuptor cu microunde).
- Nu folosiți aparatul în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
- Producătorul nu este răspunzător pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a aparatului și a accesoriilor sale.
- Păstrați aparatul curat.

CONȚINUTUL AMBALAJULUI

- Căști BoneSwim Pro
- Dopuri de urechi
- Manual
- Cablu de încărcare

SPECIFIKACE

- Model: BoneSwim Pro
- Tip: Căști cu conducție osoasă
- Conexiune: ≥ 10 m
- Baterie: 200 mAh
- Durata de redare a muzicii: 6,5 ore (la un volum de 70%)
- Timp de așteptare: 20 de zile
- Timp de încărcare: 2 ore
- Versiunea BT: 5.3
- Impedanța difuzoarelor: $8 \Omega \pm 15 \%$
- Sensibilitatea microfonului: 38 ± 2 db
- Greutatea produsului: 39 g
- Distanța de conectare: 15 metri
- Tensiunea/curentul de alimentare: 5 V/0,5 A

CUM SE POARTĂ

Agățați căștile în spatele gâtului și apăsați ambele difuzoare pe pomeți.

Pentru o calitate mai bună a sunetului, vă recomandăm să purtați dopuri pentru urechi.



DESCRIEREA PIESELOR INDIVIDUALE

1. Pornit/Oprit/Volumele sus/ Următorul
2. Reducerea volumului/Precedent
3. Port magnetic de încărcare
4. Indicator LED
5. Buton multifuncțional:
Pauză/Reproducere/Recepție apel/Recolarea
apelului/Asistent vocal
6. Mikrofon

SERVICE

Pornirea: Atunci când căștile sunt în stare oprită, apăsați și mențineți apăsat butonul "1" timp de 3 secunde. LED-ul albastru va clipi. Se lansează apelul: "porniți".

Închidere: Când căștile sunt pornite, apăsați și mențineți apăsat butonul "1" timp de 5 secunde. LED-ul roșu clipește o dată. Se aude mesajul "power off".

Conexiune BT: Atunci când casca este în stare oprită, apăsați și mențineți apăsat butonul "1" timp de 3 secunde pentru a intra în starea de împerechere, cu LED-urile roșu și albastru care clilesc. Indicația: "pairing". Pentru a conecta căștile, selectați EVOLVEO BoneSwim Pro din lista de dispozitive BT.

Conexiunea a fost realizată cu succes: Când căștile sunt conectate cu succes la dispozitiv, LED-ul albastru se va aprinde și va clipi o dată la fiecare 5 secunde. Se aude mesajul "connected" (conectat).

Pauză/Reproducere: În modul Bluetooth, faceți clic pe butonul multifuncțional "5" pentru a întrerupe și apoi faceți clic din nou pe butonul multifuncțional "5" pentru a relua redarea.

Acceptați/închideți: În starea de apel primit, faceți clic pe butonul multifuncțional "5" pentru a răspunde la apel. Apăsați și mențineți apăsat butonul multifuncțional "5" timp de 2 secunde pentru a respinge apelul. În starea de apelare,

faceți clic pe butonul multifuncțional "5" pentru a închide.

Măriți volumul: Apăsăți o dată butonul "1" pentru a mări volumul.

Reducerea volumului: Apăsăți o dată butonul "2" pentru a reduce volumul.

Următorul: Apăsăți lung butonul "1" timp de 2 secunde în timpul redării muzicii pentru a trece la următoarea piesă.

Anterior: Apăsăți lung butonul "2" timp de 2 secunde în timpul redării muzicii pentru a trece la piesa anterioară.

Asistent vocal: Mențineți conexiunea Bluetooth și apăsați de două ori butonul multifuncțional "5" pentru a deschide asistentul vocal. Faceți dublu clic din nou pentru a ieși.

Intrați în modul memorie: Când este pornit, apăsați lung butonul multifuncțional "5" timp de 6 secunde până când se aude un semnal sonor care indică faptul că aparatul a intrat în modul de memorare. Modul Bluetooth se va opri automat, iar căștile vor reda automat în buclă melodiile din memoria căștilor, în ordine, de la început până la sfârșit.

Ieșiți din modul memorie: Apăsăți lung butonul multifuncțional "5" timp de 6 secunde pentru a ieși din modul de memorare. Căștile vor intra apoi automat în modul de asociere Bluetooth, și se va auzi mesajul "pairing" (căștile se vor reconecta automat la ultimul dispozitiv).

Salvarea în memoria căștilor: Conectați căștile (pornite sau oprite) la computerul dumneavoastră cu un cablu de date USB. După ce computerul afișează discul pentru căști, copiați melodiile descărcate pe disc în format MP3 WAV WMA AAC FLAC.

Ștergeți informațiile de împerechere: În starea oprită, apăsați simultan butoanele "1" și "2" timp de 5 secunde pentru a șterge informațiile de împerechere. În același timp, se aud mesajele "power on" și "pairing".

Încărcare: În timpul încărcării, LED-ul va fi roșu. Când încărcarea este completă, LED-ul se va transforma în albastru.

Garanția NU este valabilă pentru:

- utilizarea dispozitivului în alte scopuri
- instalarea altor programe de tip firmware decât cele care au fost instalate sau care pot fi descărcate manual sau automat din aplicație
- deteriorări electromecanice sau mecanice cauzate de o utilizare necorespunzătoare
- deteriorările cauzate de elemente naturale, cum ar fi focul, apa, electricitatea statică, supratensiunile etc.
- daune cauzate de reparații neautorizate



Eliminare

Simbolul containerului barat pe produs, în documentație sau pe ambalaj înseamnă că, în UE, toate echipamentele electrice și electronice, bateriile și acumulatorii trebuie să fie introduse în fluxul separat de deșeuri la sfârșitul duratei lor de viață utilă. Nu aruncați aceste produse în deșeurile municipale nesortate.



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Abacus Electric, s.r.o. declară prin prezenta că EVOLVEO BoneSwim PRO MP3 32 GB respectă cerințele standardelor și reglementărilor aplicabile acestui tip de dispozitiv.

Textul integral al Declarației de conformitate poate fi găsit la adresa <http://ftp.evolveo.com/ce/>.

Importator / Producător
Abacus Electric, s.r.o.

Planá 2, 370 01, Czech Republic

Made in China

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.

www.evolveo.com

www.facebook.com/EvolveoCZ

Toate drepturile rezervate. Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

WILLKOMMEN IN DER EVOLVEO- PRODUKTFAMILIE

- Bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte die gesamte Gebrauchsanweisung sorgfältig bis zum Ende durch, auch wenn Sie mit der Verwendung eines ähnlichen Produkts bereits vertraut sind.
- Bewahren Sie dieses Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf - es ist ein wesentlicher Bestandteil des Produkts und kann wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme, Bedienung und Pflege des Produkts enthalten.
- Vergewissern Sie sich, dass auch andere Personen, die das Gerät benutzen werden, diese Bedienungsanleitung lesen.
- Wenn Sie dieses Gerät an andere weitergeben, verschenken oder verkaufen, geben Sie ihnen bitte diese Gebrauchsanweisung zusammen mit dem Produkt und erinnern Sie sie daran, sie zu lesen.
- Wir empfehlen, während der Garantiezeit die Originalverpackung des Produkts aufzubewahren, um das Gerät beim Transport bestmöglich zu schützen.

DIE AKTUELLSTE VERSION DES BENUTZERHANDBUCHS

Aufgrund der ständigen Innovation von EVOLVEO-Produkten und Änderungen in der Gesetzgebung finden Sie die aktuellste Version dieses Benutzerhandbuchs immer auf der Website www.evolveo.cz oder durch einfaches Scannen des unten abgebildeten QR-Codes mit Ihrem Mobiltelefon:



SICHERHEITSWARNUNGEN UND - ANWEISUNGEN

- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Das Hören von lauter Musik über einen längeren Zeitraum kann zu Unwohlsein führen; verwenden Sie möglichst eine mittlere

Lautstärke. Verwenden Sie die hohe Lautstärke nicht über längere Zeiträume hinweg.

- Die Verwendung von Kopfhörern beeinträchtigt die Wahrnehmung der Umgebung. Achten Sie bei der Verwendung von Kopfhörern besser darauf.
- Werfen Sie sie nicht in den Hausmüll, sondern geben Sie sie bei Ihrer örtlichen Recyclingstelle für Elektrogeräte ab.
- Überschreiten Sie bei der Verwendung des Headsets eine Unterwassertiefe von 2 Metern nicht. Es kann in Süßwasser, Leitungswasser, Schwimmbadwasser, Meerwasser usw. verwendet werden. Es kann nicht in Seifenwasser, Körperseife, Shampoo oder in Umgebungen mit hoher Temperatur und Feuchtigkeit verwendet werden.
- Der Ladeanschluss wurde gegen Korrosion behandelt, aber Seewasser ist stark korrosiv, wir empfehlen, ihn nach dem Eintauchen in Seewasser rechtzeitig zu reinigen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, vorausgesetzt, sie werden beaufsichtigt oder sind in die sichere Benutzung des Gerätes eingewiesen worden und verstehen die möglichen Gefahren.

- Packen Sie das Gerät vorsichtig aus und achten Sie darauf, dass Sie das Verpackungsmaterial nicht wegwerfen, bevor Sie alle Bestandteile des Produkts gefunden haben.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungs- und Marketingmaterialien vom Produkt.
- Wenn das Gerät in der Nähe von Kindern benutzt werden soll, ist besondere Vorsicht geboten. Stellen Sie das Gerät immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Das Gerät darf nicht als Spielzeug verwendet werden.
- Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht mit diesem Produkt geliefert wurde oder für dieses Produkt bestimmt ist.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Verwendung, dass das ausgewählte Zubehör nicht beschädigt ist. Verwenden Sie das Gerät niemals mit beschädigtem Zubehör.
- Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie keine Einstellungen am Gerät vor! Überlassen Sie alle Reparaturen und Einstellungen an diesem Produkt einem professionellen Unternehmen/Service. Bei

Eingriffen in das Produkt während der Garantiezeit besteht die Gefahr, dass Sie die Garantieansprüche verlieren.

- Schütteln Sie das Produkt nicht und achten Sie darauf, dass es nicht auf den Boden fällt.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert, wenn es auf den Boden gefallen ist und beschädigt wurde. Lassen Sie es in diesem Fall von einem professionellen Unternehmen/Service reparieren.
- Verwenden und lagern Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven Gasen, entflammaren, brennbaren und flüchtigen Stoffen (Lösungsmittel, Lacke, Klebstoffe usw.).
- Setzen Sie das Gerät nicht extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, übermäßiger Feuchtigkeit (z. B. Badezimmer, Sauna, Schwimmbad usw.) oder übermäßig staubiger Umgebung aus.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heizungen, offenen Flammen oder anderen Geräten oder Anlagen auf, die Wärmequellen darstellen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe eines starken elektromagnetischen Feldes (z.B. Mikrowellenherd).
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, für die es bestimmt ist.

- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Geräts und seines Zubehörs entstehen.
- Halten Sie das Gerät sauber.

VERPACKUNGSIHALT

- BoneSwim Pro Kopfhörer
- Ohrstöpsel
- Handbuch
- Ladekabel

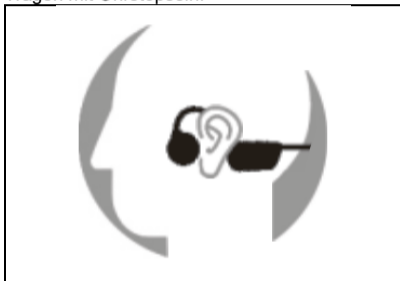
SPEZIFIKATIONEN

- Modell: BoneSwim Pro
- Art: Kopfhörer mit Knochenleitung
- Anschluss: ≥ 10 m
- Batterien: 200 mAh
- Dauer der Musikwiedergabe: 6,5 Stunden (bei 70% Volumen)
- Standby-Zeit: 20 Tage
- Aufladezeit: 2 Stunden
- BT-Version: 5.3
- Lautsprecher-Impedanz: $8 \Omega \pm 15 \%$
- Empfindlichkeit des Mikrofons: 38 ± 2 db
- Produktgewicht: 39 g
- Entfernung der Verbindung: 15 Meter
- Spannung/Stromstärke der Stromversorgung: 5 V/0,5 A

WIE ZU TRAGEN

Hängen Sie die Kopfhörer hinter Ihren Nacken und drücken Sie beide Lautsprecher gegen Ihre Wangenknochen.

Für eine bessere Klangqualität empfehlen wir das Tragen mit Ohrstöpseln.



BESCHREIBUNG DER EINZELTEILE

1. Ein/Aus/Lautstärke hoch/Nächste
2. Volumen reduzieren/Vorherige
3. Magnetischer Ladeanschluss
4. LED-Anzeige
5. Multifunktionstaste:
Anhalten/Wiedergeben/Anrufe
entgegennehmen/Anruf auflegen/Sprachassistent
6. Mikrofon

SERVICE

Einschalten: Wenn der Kopfhörer ausgeschaltet ist, halten Sie die Taste "1" 3 Sekunden lang gedrückt. Die blaue LED blinkt. Es ertönt der Ruf: "Strom an".

Abschaltung: Wenn das Headset eingeschaltet ist, halten Sie die Taste "1" 5 Sekunden lang gedrückt. Die rote LED blinkt einmal. Es ertönt die Aufforderung "Ausschalten".

BT-Verbindung: Wenn das Headset ausgeschaltet ist, halten Sie die Taste "1" 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Pairing-Status zu gelangen, wobei die rote und blaue LED blinken. Die Aufforderung: "Paarung". Um Kopfhörer anzuschließen, wählen Sie den EVOLVEO BoneSwim Pro aus der BT-Geräteliste aus.

Die Verbindung war erfolgreich: Wenn der Kopfhörer erfolgreich mit dem Gerät verbunden

ist, leuchtet die blaue LED auf und blinkt einmal alle 5 Sekunden. Sie hören die Aufforderung "Verbunden".

Pause/Wiedergabe: Klicken Sie im Bluetooth-Modus auf die Multifunktionstaste "5", um die Wiedergabe zu unterbrechen, und klicken Sie dann erneut auf die Multifunktionstaste "5", um die Wiedergabe fortzusetzen.

Akzeptieren/Auflegen: Klicken Sie im Status des eingehenden Anrufs auf die Multifunktionstaste "5", um den Anruf anzunehmen. Drücken Sie die Multifunktionstaste "5" und halten Sie sie 2 Sekunden lang gedrückt, um den Anruf abzuweisen. Klicken Sie im Gesprächszustand auf die Multifunktionstaste "5", um aufzulegen.

Erhöhen Sie die Lautstärke: Drücken Sie einmal die Taste "1", um die Lautstärke zu erhöhen.

Reduzierung der Lautstärke: Drücken Sie die Taste "2" einmal, um die Lautstärke zu verringern.

Nächste: Drücken Sie während der Musikwiedergabe 2 Sekunden lang die Taste "1", um zum nächsten Titel zu wechseln.

Vorherige: Drücken Sie während der Musikwiedergabe 2 Sekunden lang die Taste "2", um zum vorherigen Titel zu wechseln.

Sprachassistent: Halten Sie die Bluetooth-Verbindung aufrecht und drücken Sie zweimal die Multifunktionstaste "5", um den Sprachassistenten zu öffnen. Doppelklicken Sie erneut, um den Vorgang zu beenden.

Rufen Sie den Speichermodus auf: Drücken Sie nach dem Einschalten die Multifunktionstaste "5" 6 Sekunden lang, bis ein Ton ertönt, der anzeigt, dass das Gerät in den Speichermodus gegangen ist. Der Bluetooth-Modus wird automatisch gestoppt, und der Kopfhörer führt die Titel aus dem Speicher des Kopfhörers automatisch in einer Schleife von Anfang bis Ende auf.

Beenden Sie den Speichermodus: Drücken Sie die Multifunktionstaste "5" lang für 6 Sekunden, um den Speichermodus zu verlassen. Der Kopfhörer wechselt dann automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus, und es ertönt die Aufforderung "Pairing" (der Kopfhörer verbindet sich automatisch wieder mit dem letzten Gerät).

Speichern im Kopfhörerspeicher: Schließen Sie das Headset (ein- oder ausgeschaltet) mit einem USB-Datenkabel an Ihren Computer an. Nachdem der Computer die Kopfhörer-Disc angezeigt hat, kopieren Sie die heruntergeladenen Titel im Format MP3 WAV WMA AAC FLAC auf die Disc.

Löschen Sie die Paarungsinformationen: Drücken Sie im ausgeschalteten Zustand die Tasten "1" und "2" gleichzeitig für 5 Sekunden, um die Kopplungsinformationen zu löschen. Gleichzeitig ertönen die Aufforderungen "Einschalten" und "Koppeln".

Aufladen: Während des Ladevorgangs leuchtet die LED rot. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die LED blau.

Die Garantie ist NICHT gültig für:

- Verwendung des Geräts für andere Zwecke
- die Installation anderer als der bereits installierten oder der manuell oder automatisch von der Anwendung herunterladbaren Firmware
- elektromechanische oder mechanische Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden
- Schäden, die durch natürliche Einflüsse wie Feuer, Wasser, statische Elektrizität, Überspannungen usw. verursacht werden.
- Schäden, die durch nicht genehmigte Reparaturen entstanden sind



Entsorgung

Das Symbol des durchgestrichenen Behälters auf dem Produkt, in der Literatur oder auf der Verpackung bedeutet, dass in

der EU alle Elektro- und Elektronikgeräte, Batterien und Akkumulatoren am Ende ihrer Nutzungsdauer in den getrennten Abfallstrom gegeben werden müssen. Diese Produkte dürfen nicht im unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Abacus Electric, s.r.o. erklärt hiermit, dass der EVOLVEO BoneSwim PRO MP3 32 GB den Anforderungen der für diese Art von Geräten geltenden Normen und Vorschriften entspricht.

Der vollständige Text der Konformitätserklärung ist unter <http://ftp.evolveo.com/ce/> zu finden.

Importeur / Hersteller
Abacus Electric, s.r.o.
Planá 2, 370 01, Tschechische Republik

Made in China

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.
www.evolveo.com
www.facebook.com/EvolveoCZ

Alle Rechte vorbehalten. Design und
Spezifikationen können ohne vorherige
Ankündigung geändert werden.

INTRODUZIONE

BENVENUTI NELLA FAMIGLIA DI PRODOTTI EVOLVEO

- Prima di mettere in funzione il prodotto, si prega di leggere attentamente l'intero manuale d'uso fino alla fine, anche se si ha familiarità con l'uso di un prodotto simile in passato.
- Conservare il presente manuale d'uso per future consultazioni: è parte integrante del prodotto e può contenere importanti istruzioni per la messa in funzione, il funzionamento e la cura del prodotto.
- Assicurarci che le persone che utilizzeranno l'apparecchio leggano il presente manuale d'uso.
- Se regalate, donate o vendete questo apparecchio a terzi, consegnate loro questo manuale d'uso insieme al prodotto e ricordate loro di leggerlo.
- Durante il periodo di garanzia, si consiglia di conservare l'imballaggio originale del prodotto, che proteggerà al meglio l'apparecchio durante il trasporto.

LA VERSIONE PIÙ AGGIORNATA DEL MANUALE D'USO

A causa della continua innovazione dei prodotti EVOLVEO e dei cambiamenti legislativi, è sempre

possibile trovare la versione più aggiornata di questo manuale d'uso sul sito web www.evolveo.cz o semplicemente scansionando il codice QR mostrato qui sotto con il proprio telefono cellulare:



AVVERTENZE E ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Utilizzare l'apparecchio solo come indicato nel presente manuale d'uso.
- L'ascolto di musica ad alto volume per lunghi periodi di tempo può causare disturbi; se possibile, utilizzare un volume medio. Non utilizzare un volume elevato per lunghi periodi di tempo.
- L'uso delle cuffie influisce sulla percezione dell'ambiente circostante. Prestare maggiore attenzione quando si utilizzano le cuffie.
- Non gettateli nei rifiuti domestici e portateli alla stazione locale di riciclaggio delle apparecchiature elettriche.
- Quando si utilizzano le cuffie, non superare la profondità di 2 metri sott'acqua. Può essere utilizzato in acqua dolce, acqua di rubinetto, acqua di piscina, acqua di mare, ecc. Non può essere utilizzato in acqua saponata, sapone per il corpo, shampoo o in ambienti ad alta temperatura e umidità.
- La porta di ricarica è stata trattata contro la corrosione, ma l'acqua di mare è altamente corrosiva; si consiglia di pulirla in tempo dopo l'immersione in acqua di mare.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e

conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o che siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e che ne comprendano i potenziali pericoli.

- Disimballare l'apparecchio con cura, facendo attenzione a non gettare via il materiale di imballaggio prima di aver trovato tutti i componenti del prodotto.
- Rimuovere tutti gli imballaggi e i materiali di marketing dal prodotto prima del primo utilizzo.
- Se l'apparecchio deve essere utilizzato in presenza di bambini, prestare particolare attenzione. Posizionare sempre l'apparecchio fuori dalla loro portata. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il prodotto.
- Non permettere che l'apparecchio venga utilizzato come giocattolo.
- Non utilizzare mai accessori non forniti o non destinati a questo prodotto.
- Prima di ogni utilizzo, accertarsi che l'accessorio selezionato non sia danneggiato. Non utilizzare mai l'apparecchio con accessori danneggiati.
- Non riparare mai l'apparecchio da soli e non effettuare alcuna regolazione! Affidare tutte le riparazioni e le regolazioni di questo prodotto a un'azienda/servizio professionale. La manomissione del prodotto durante il periodo di

validità della garanzia comporta il rischio di perdere i benefici della stessa.

- Non scuotere il prodotto e assicurarsi che non cada a terra.
- Non utilizzare mai l'apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto a terra e si è danneggiato. In questo caso, è bene che la riparazione venga effettuata da un'azienda/servizio professionale.
- Utilizzare e conservare l'apparecchio lontano da gas esplosivi, sostanze infiammabili, combustibili e volatili (solventi, vernici, adesivi, ecc.).
- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, alla luce diretta del sole, a un'umidità eccessiva (ad es. bagno, sauna, piscina, ecc.) e non collocarlo in ambienti eccessivamente polverosi.
- Non collocare l'apparecchio vicino a stufe, fiamme libere o altri apparecchi o attrezzature che sono fonti di calore.
- Non utilizzare l'apparecchio nel raggio d'azione di un forte campo elettromagnetico (ad es. forno a microonde).
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli per cui è stato concepito.
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni causati da un uso improprio dell'apparecchio e dei suoi accessori.

- Mantenere l'apparecchio pulito.

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

- Cuffie BoneSwim Pro
- Tappi per le orecchie
- Manuale
- Cavo di ricarica

SPECIFICHE

- Modello: BoneSwim Pro
- Tipo: Cuffie a conduzione ossea
- Connessione: ≥ 10 m
- Batterie: 200 mAh
- Tempo di riproduzione della musica: 6,5 ore (al 70% del volume)
- Tempo di standby: 20 giorni
- Tempo di ricarica: 2 ore
- Versione BT: 5.3
- Impedenza dei diffusori: $8 \Omega \pm 15 \%$
- Sensibilità del microfono: 38 ± 2 db
- Peso del prodotto: 39 g
- Distanza di connessione: 15 metri
- Tensione/corrente di alimentazione: 5 V/0,5 A

COME INDOSSARE

Appendete le cuffie dietro il collo e premete entrambi i diffusori contro gli zigomi.

Per una migliore qualità del suono, si consiglia di indossare i tappi per le orecchie.



DESCRIZIONE DELLE SINGOLE PARTI

1. On/Off/Volume su/Prossimo
2. Ridurre il volume/Precedente
3. Porta di ricarica magnetica
4. Indicatore LED
5. Pulsante multifunzione:
Pausa/Riproduzione/Ricezione di una chiamata/Aggancio di una chiamata/Assistente vocale
6. Microfono

SERVIZIO

Accensione: Quando le cuffie sono spente, tenere premuto il pulsante "1" per 3 secondi. Il LED blu lampeggia. Viene lanciato l'appello: "Accensione".

Spegnimento: Quando le cuffie sono accese, tenere premuto il tasto "1" per 5 secondi. Il LED rosso lampeggia una volta. Viene emesso il messaggio "spegnere".

Connessione BT: Quando l'auricolare è spento, tenere premuto il pulsante "1" per 3 secondi per entrare nello stato di accoppiamento con i LED rosso e blu lampeggianti. La richiesta: "accoppiamento". Per collegare le cuffie, selezionare EVOLVEO BoneSwim Pro dall'elenco dei dispositivi BT.

La connessione è riuscita: Quando le cuffie sono collegate correttamente al dispositivo, il LED blu si accende e lampeggia una volta ogni 5 secondi. Viene emesso il messaggio "connesso".

Pausa/riproduzione: In modalità Bluetooth, fare clic sul pulsante multifunzione "5" per mettere in pausa e quindi fare nuovamente clic sul pulsante multifunzione "5" per riprendere la riproduzione.

Accettare/Agganciare: Nello stato di chiamata in arrivo, fare clic sul pulsante multifunzione "5" per rispondere alla chiamata. Tenere premuto il tasto multifunzione "5" per 2 secondi per rifiutare la chiamata. In stato di chiamata, fare clic sul pulsante multifunzione "5" per riagganciare.

Aumentare il volume: Premere una volta il tasto "1" per aumentare il volume.

Riduzione del volume: Premere una volta il tasto "2" per abbassare il volume.

Il prossimo: Premere a lungo il pulsante "1" per 2 secondi durante la riproduzione della musica per passare al brano successivo.

Precedente: Premere a lungo il tasto "2" per 2 secondi durante la riproduzione della musica per passare al brano precedente.

Assistente vocale: Mantenere la connessione Bluetooth e premere due volte il pulsante multifunzione "5" per aprire l'assistente vocale. Fare nuovamente doppio clic per uscire.

Entrare in modalità memoria: All'accensione, premere a lungo il tasto multifunzione "5" per 6 secondi fino a quando non viene emesso un segnale acustico che indica che l'apparecchio è entrato in modalità memoria. La modalità Bluetooth si interromperà automaticamente e le cuffie riprodurranno automaticamente i brani dalla memoria delle cuffie in ordine dall'inizio alla fine.

Esce dalla modalità di memoria: Premere a lungo il pulsante multifunzione "5" per 6 secondi per uscire dalla modalità di memoria. Le cuffie entreranno automaticamente in modalità di accoppiamento Bluetooth, e verrà emesso il messaggio "pairing" (le cuffie si ricollegheranno automaticamente all'ultimo dispositivo).

Salvataggio nella memoria della cuffia:

Collegare le cuffie (accese o spente) al computer con un cavo dati USB. Dopo che il computer ha visualizzato il disco delle cuffie, copiare i brani scaricati sul disco in formato MP3 WAV WMA AAC FLAC.

Cancellare le informazioni

sull'accoppiamento: In stato di spegnimento, premere contemporaneamente i pulsanti "1" e "2" per 5 secondi per cancellare le informazioni di accoppiamento. Contemporaneamente, vengono emessi i messaggi "power on" e "pairing".

Ricarica: Durante la carica, il LED è rosso. Quando la ricarica è completa, la spia LED diventa blu.

La garanzia NON è valida per:

- utilizzare il dispositivo per altri scopi
- installare firmware diverso da quello che è stato installato o che può essere scaricato manualmente o automaticamente dall'applicazione
- danni elettromeccanici o meccanici causati da un utilizzo improprio
- danni causati da elementi naturali come fuoco, acqua, elettricità statica, sovratensioni, ecc.

- danni causati da riparazioni non autorizzate



Smaltimento

Il simbolo del contenitore barrato sul prodotto, sulla documentazione o sull'imballaggio significa che nell'UE tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche, le batterie e gli accumulatori devono essere conferiti nel flusso dei rifiuti differenziati al termine della loro vita utile. Non smaltire questi prodotti nei rifiuti urbani non differenziati.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Abacus Electric, s.r.o. dichiara che l'EVOLVEO BoneSwim PRO MP3 32 GB è conforme ai requisiti delle norme e dei regolamenti applicabili a questo tipo di dispositivi.

Il testo completo della Dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo <http://ftp.evolveo.com/ce/>.

Importatore / Produttore
Abacus Electric, s.r.o.
Planá 2, 370 01, Czech Republic

Made in China

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.
www.evolveo.com
www.facebook.com/EvolveoCZ

Tutti i diritti riservati. Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

DOBRODOŠLI V DRUŽINI IZDELKOV EVOLVEO

- Preden začnete uporabljati ta izdelek, natančno preberite celoten uporabniški priročnik do konca, tudi če ste v preteklosti že uporabljali podoben izdelek.
- Ta uporabniški priročnik shranite za poznejšo uporabo - je sestavni del izdelka in lahko vsebuje pomembna navodila za zagon, delovanje in nego izdelka.
- Prepričajte se, da so drugi uporabniki, ki bodo uporabljali ta aparat, prebrali ta uporabniški priročnik.
- Če napravo podarite, podarite ali prodate drugim, jim skupaj z njo izročite tudi ta uporabniški priročnik in jih opozorite, naj ga preberejo.
- Priporočamo, da v garancijskem obdobju shranite originalno embalažo izdelka - tako bo naprava med prevozom kar najboljše zaščitena.

NAJNOVEJŠO RAZLIČICO UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA.

Zaradi nenehnih inovacij izdelkov EVOLVEO in sprememb zakonodaje lahko vedno najdete najnovejšo različico tega uporabniškega

priročnika na spletnem mestu www.evolveo.cz ali preprosto tako, da z mobilnim telefonom skenirate spodaj prikazano kodo QR:



VARNOSTNA OPOZORILA IN NAVODILA

- Napravo uporabljajte samo tako, kot je opisano v tem priročniku.
- Dolgotrajno poslušanje glasne glasbe lahko povzroči nelagodje, zato po možnosti uporabljajte srednjo glasnost. Dolgo časa ne uporabljajte visoke glasnosti.
- Uporaba slušalk vpliva na vaše zaznavanje okolice. Pri uporabi slušalk bodite bolj pozorni.
- Ne odlagajte jih med gospodinjske odpadke in jih odnesite na lokalno postajo za recikliranje električne opreme.
- Ko uporabljate slušalke, ne smete biti pod vodo globlje od 2 metrov. Uporablja se lahko v sladki

vodi, vodi iz pipe, bazenski vodi, morski vodi itd., ni pa ga mogoče uporabljati v milnici, telesnem milu, šamponu ali okolju z visoko temperaturo in vlažnostjo.

- Polnilna vrata so bila obdelana proti koroziji, vendar je morska voda zelo korozivna, zato priporočamo, da jih po namakanju v morski vodi pravočasno očistite.
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let ali več, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo morebitne nevarnosti.
- Napravo skrbno razpakirajte in pazite, da ne zavržete embalažnega materiala, dokler ne najdete vseh sestavnih delov izdelka.
- Pred prvo uporabo z izdelka odstranite vso embalažo in tržno gradivo.
- Če napravo uporabljate v bližini otrok, bodite še posebej previdni. Napravo vedno postavite izven njihovega dosega. Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z izdelkom.
- Naprave ne smete uporabljati kot igračo.
- Nikoli ne uporabljajte dodatkov, ki niso priloženi temu izdelku ali zanj niso namenjeni.
- Pred vsako uporabo se prepričajte, da izbrana dodatna oprema ni poškodovana. Naprave nikoli ne uporabljajte s poškodovanimi dodatki.

- Naprave nikoli ne popravljajte sami in je ne nastavljajte! Vsa popravila in prilagoditve tega izdelka zaupajte strokovnemu podjetju/servisu. Če v času veljavnosti garancije posegata v izdelek, tvegata izgubo garancijskih ugodnosti.
- Izdelka ne tresite in pazite, da ne pade na tla.
- Naprave ne uporabljajte, če ne deluje pravilno, če je padla na tla in se poškodovala. V tem primeru ga dajte popraviti strokovnemu podjetju/storitvi.
- Napravo uporabljajte in shranjujte stran od eksplozivnih plinov, vnetljivih, gorljivih in hlapljivih snovi (topila, laki, lepila itd.).
- Naprave ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam, neposredni sončni svetlobi, prekomerni vlažnosti (npr. kopalnica, savna, bazen itd.) in je ne postavljajte v preveč prašna okolja.
- Naprave ne postavljajte v bližino grelnikov, odprtega ognja ali drugih naprav ali opreme, ki so vir toplote.
- Naprave ne uporabljajte v območju močnega elektromagnetnega polja (npr. mikrovalovna pečica).
- Naprave ne uporabljajte za druge namene, kot je namenjena.
- Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi nepravilne uporabe aparata in njegove dodatne opreme.

- Napravo vzdržujte čisto.

VSEBINA EMBALAŽE

- Slušalke BoneSwim Pro
- Čepki za ušesa
- Priročnik
- Polnilni kabel

SPECIFIKACIJE

- Model: BoneSwim Pro
- Tip: Začetek in zaključek: Slušalke s kostno prevodnostjo
- Priključek: ≥ 10 m
- Baterije: 200 mAh
- Čas predvajanja glasbe: 6,5 ure (pri 70 % prostornine)
- Čas pripravljenosti: 20 dni
- Čas polnjenja: 2 uri
- Različica BT: 5.3
- Impedanca zvočnika: $8 \Omega \pm 15 \%$
- Občutljivost mikrofona: 38 ± 2 db
- Teža izdelka: 39 g
- Razdalja povezave: 15 metrov
- Napetost/tok napajanja: 5 V/0,5 A

KAKO NOSITI

Slušalke obesite za vrat in oba zvočnika pritisnite ob ličnice.

Za boljšo kakovost zvoka priporočamo nošenje z ušesnimi čepki.



OPIS POSAMEZNIH DELOV

1. Vklop/izklop/glasnost navzgor/naslednji
2. Zmanjšanje obsega/predhodni
3. Magnetna vrata za polnjenje
4. Indikator LED
5. Večnamenski gumb: Prekinitev/ predvajanje/ sprejem klica/ odložitev klica/ glasovni pomočnik
6. Mikrofon

STORITEV

Vklop: Ko so slušalke v izklopljenem stanju, pritisnite in za 3 sekunde pridržite gumb "1". Modra dioda LED bo utripala. Oglasi se poziv "vklopite".

Zaustavitev: Ko so slušalke vklopljene, pritisnite in 5 sekund držite gumb "1". Rdeča dioda LED enkrat utripa. Zasliši se poziv "power off".

Povezava BT: Ko so slušalke v izklopljenem stanju, pritisnite in 3 sekunde držite gumb "1", da preidete v stanje seznanjanja, pri čemer utripata rdeča in modra dioda LED. Poziv: "parjenje". Če želite povezati slušalke, izberite napravo EVOLVEO BoneSwim Pro s seznama naprav BT.

Povezava je bila uspešna: Ko so slušalke uspešno povezane z napravo, se prižge modra dioda LED in utripa vsakih 5 sekund. Zasliši se poziv "connected".

Prekinitev/ponovno predvajanje: V načinu Bluetooth kliknite večfunkcijski gumb "5", da prekinete predvajanje, in nato ponovno kliknite večfunkcijski gumb "5", da nadaljujete predvajanje.

Sprejmi/obesi: V stanju dohodnega klica kliknite večfunkcijski gumb "5", da se odzovete na klic. Če želite zavrniti klic, pritisnite večfunkcijski gumb "5" in ga držite 2 sekundi. V stanju klica kliknite večnamenski gumb "5", da odložite slušalko.

Povečajte glasnost: Enkrat pritisnite gumb "1", da povečate glasnost.

Zmanjšanje obsega: Enkrat pritisnite gumb "2", da zmanjšate glasnost.

Naslednji: Če med predvajanjem glasbe za 2 sekundi dolgo pritisnete gumb "1", preidete na naslednjo skladbo.

Prejšnji: Če med predvajanjem glasbe za 2 sekundi pritisnete gumb "2", preklopite na prejšnjo skladbo.

Glasovni pomočnik: Ohranite povezavo Bluetooth in dvakrat pritisnite večfunkcijski gumb "5", da odprete glasovnega pomočnika. Znova dvakrat kliknite, če želite izstopiti.

Vstopite v pomnilniški način: Ko je naprava vklopljena, dolgo pritiskajte večfunkcijski gumb "5" 6 sekund, dokler se ne zasliši ton, ki pomeni, da je naprava prešla v pomnilniški način. Način Bluetooth se bo samodejno ustavil in slušalke bodo samodejno zaporedno predvajale skladbe iz pomnilnika slušalk v zaporedju od začetka do konca.

Izstopite iz pomnilniškega načina: Dolgo pritisnite večfunkcijski gumb "5" za 6 sekund, da zapustite spominski način. Slušalke bodo nato samodejno prešle v način seznanjanja Bluetooth, in zaslišal se bo poziv za seznanjanje (slušalke se bodo samodejno ponovno povezale z zadnjo napravo).

Shranjevanje v pomnilnik slušalk: Slušalke (vklopljene ali izklopljene) povežite z računalnikom s podatkovnim kablom USB. Ko računalnik prikaže ploščo za slušalke, prenesene skladbe kopirajte na ploščo v formatu MP3 WAV WMA AAC FLAC.

Izbrišite informacije o parjenju: V izklopljenem stanju za 5 sekund hkrati pritisnite gumba "1" in

"2", da izbrišete podatke o seznanjanju. Hkrati se zaslišita poziv "vklop" in "seznanjanje".

Polnjenje: Med polnjenjem je indikator LED rdeč. Ko je polnjenje končano, se lučka LED obarva modro.

Garancija NE velja za:

- uporaba naprave v druge namene.
- nameščanje druge programske opreme, razen tiste, ki je bila nameščena ali ki jo je mogoče ročno ali samodejno prenesti iz aplikacije.
- elektromehanske ali mehanske poškodbe zaradi nepravilne uporabe.
- poškodbe zaradi naravnih dejavnikov, kot so ogenj, voda, statična elektrika, prenapetost itd.
- škoda, nastala zaradi nepooblaščenega popravila.



Odstranjevanje

Prečrtan simbol zaboynika na izdelku, v literaturi ali na embalaži pomeni, da je treba v EU vso električno in elektronsko opremo, baterije in akumulatorje po koncu njihove

življenjske dobe oddati v tok ločenih odpadkov. Teh izdelkov ne odlagajte med nesortirane komunalne odpadke.



IZJAVA O SKLADNOSTI

Abacus Electric, s.r.o., izjavlja, da naprava EVOLVEO BoneSwim PRO MP3 32 GB izpolnjuje zahteve standardov in predpisov, ki veljajo za tovrstne naprave.

Celotno besedilo izjave o skladnosti je na voljo na spletni strani <http://ftp.evolveo.com/ce/>.

Uvoznik / proizvajalec
Abacus Electric, s.r.o.
Planá 2, 370 01, Češka

Izdelano na Kitajskem

Copyright © Abacus Electric, s.r.o.
www.evolveo.com
www.facebook.com/EvolveoCZ

Vse pravice pridržane. Zasnova in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.

